

Version: N1

DIESES PRODUKT IST NUR FÜR GUT ISOLIERTE RÄUME ODER FÜR DEN GELEGENTLICHEN GEBRAUCH GEEIGNET



WANDKAMIN „CAMDEN“

ARTIKEL-NR. 61091



**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

LETZTE AKTUALISIERUNG: 20.12.2021

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1-2 Piktogrammerläuterung.....	4
2 AUFBAU & INBETRIEBNAHME.....	4
3 BEDIENUNG.....	7
3-1 Displayelemente	7
3-2 Bedienelemente am Gerät	8
3-3 Inbetriebnahme der Fernbedienung	8
3-4 Verwendung der Fernbedienung.....	9
3-4-1 Beispielprogrammierung	10
3-5 Hinweise zum Überhitzungsschutz.....	10
4 PROBLEMBEHEBUNG.....	10
5 REINIGEN	10
6 ENTSORGUNG	11
7 TECHNISCHE DATEN	11
8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	12



1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Elektriker kontrollieren.
- Ausschließlich in Innenräumen benutzen!
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Nässe und Schnee!
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Einsatzzweck!
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn etwas nicht in Ordnung ist!
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht auf die Vorderseite des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht über Mehrzweckteppichen oder Langhaarteppichen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Um ein versehentliches Löschen der einprogrammierten Daten zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schalteinrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.
- Trennen Sie bei Wartungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz!
- Das Gerät darf nur in einem Mindestabstand von 100cm zu allen leicht entflammaren Gegenständen (Möbel, Kleidung, Papier, Vorhänge, etc.) aufgestellt werden.
- Niemals direkt unter der Steckdose aufstellen bzw. betreiben!
- Decken Sie das Gerät niemals mit etwas (z.B. Kleidungsstück) ganz oder teilweise ab.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze stets frei von Staub, Schmutz und anderen Fremdkörpern.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Einstecken aus, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Geräts zu vermeiden!
- Setzen Sie das Gerät niemals ein, wenn Teile des Geräts oder des Netzkabels defekt oder beschädigt sind!
- Berühren Sie nicht die heißen Stellen des Geräts. **VERBRENNUNGSGEFAHR!**
- Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen abgesicherten Stromkreis an.
- Verwenden Sie niemals das Gerät wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamente oder sonstigen Rauschmitteln stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Dies ist ein elektrischer Kamin mit simulierter Flamme. Die Funktionsweise des Produkts besteht darin, die von den Heizelementen erwärmte Luft mit einem Lüfter zu befördern, um den Effekt einer Raumheizung zu erzielen.
- Dieses Gerät ist nur für gut isolierte Innenräume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. Nicht geeignet für Feuchträume oder Außenanlagen!

1-2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

	Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!
	Gerät niemals abdecken!

2 AUFBAU & INBETRIEBNAHME

- Dieses Gerät ist für die Befestigung an einer Wand in einer Mindesthöhe von 300 mm ausgelegt, und der Mindestabstand von der Oberseite des Heizgeräts zur Decke sollte mind. 1000 mm betragen. Die Wandhalterung muss waagrecht angebracht und das Kabel unten rechts am Heizgerät verlegt werden.
- Für eine optimale Sicht auf die simulierte Glut wird ein Abstand von 600mm von der Unterseite des Heizgerätes zum Boden empfohlen; siehe empfohlene Befestigungsmaße.
- Zur Montage des Kamins nehmen Sie zuerst die Glasfront ab. Dazu legen Sie das Heizgerät auf eine ebene Fläche (Glasfront nach oben) und entfernen die 2 seitlichen, silberfarbenen Schrauben. Jetzt können Sie die Glasplatte, vorsichtig nach oben ziehend vom Heizgerät anheben und entfernen. Stellen Sie die Glasplatte stehend an einen sicheren Ort ab. Siehe Bild 1+2+3.

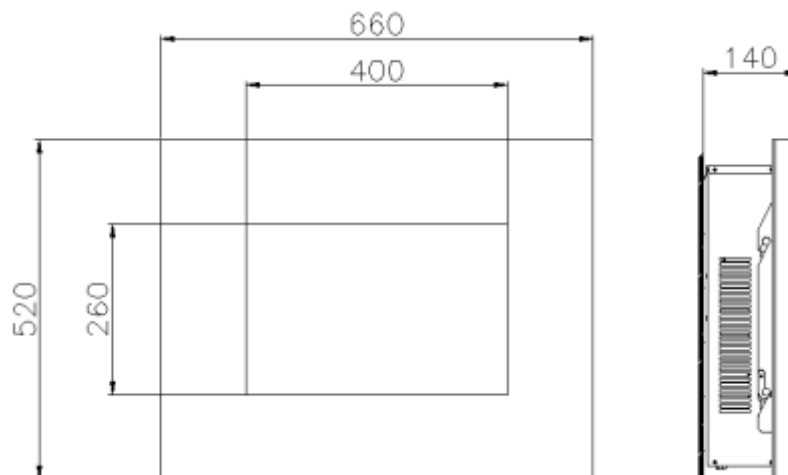


Bild 1



Bild 2



Bild 3

- Schritt 1: Wählen Sie die Wandstelle aus, an der Sie Ihr Gerät aufhängen möchten. Zeichnen Sie mit einem Bleistift und einer Wasserwaage eine horizontale Linie und markieren Sie 5 Bohrlöcher für die Ankerschrauben. Siehe Abb. A.
- **HINWEIS:** Die Löcher sind für die Montage des Geräts und müssen eben sein, damit der Kamin richtig und waagrecht montiert werden kann. Markieren Sie die Lochpositionen an der Wand gemäß Abb. A

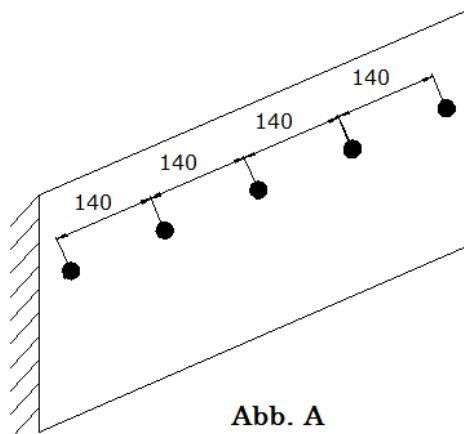


Abb. A

- Schritt 2: Bohren Sie 5 Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm und einer Tiefe von 26 mm in die markierten Stellen.
- Setzen Sie die Wanddübel in die Löcher ein und klopfen Sie sie vorsichtig mit einem Hammer ein, bis der Flansch des Wandankers bündig mit der Wandoberfläche ist. Siehe Abb. B.

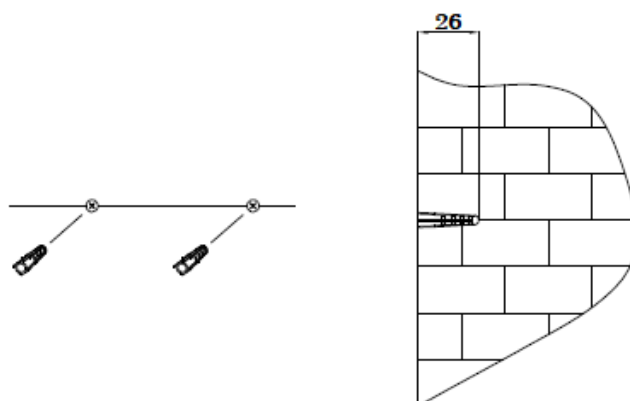


Abb. B

- Schritt 3: Befestigen Sie die Montagehalterung mit den 5 Ankerschrauben an den Wandankern, wie in Abb. C gezeigt.

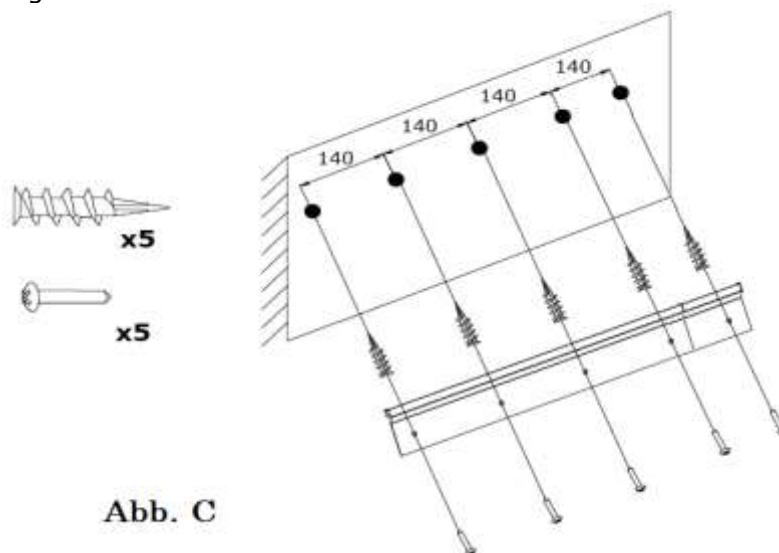
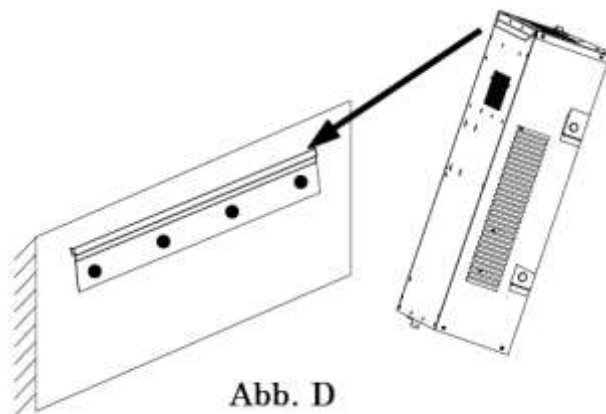
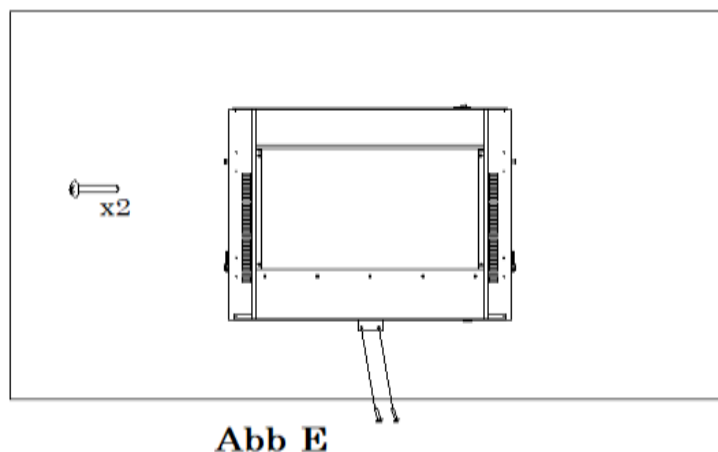


Abb. C

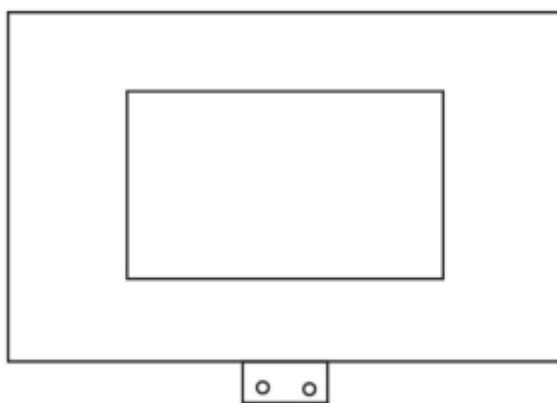
- Schritt 4 : Montieren Sie das Gerät an der Wand mit Hilfe der Schlitze der Metallhalterung an der Rückseite des Geräts. Siehe Abb.D.
- Vergewissern Sie sich, dass der Montagewinkel vollständig in die Metallhalterung an der Rückseite des Geräts eingerastet ist.



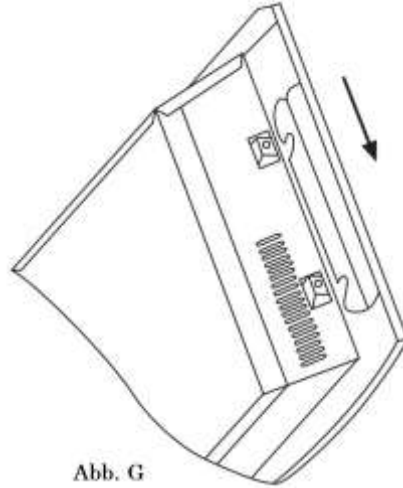
- Schritt 5: Befestigen Sie den Montagewinkel mit 2 Befestigungsschrauben am Gerät. Siehe Abb. E.
- **HINWEIS:** Der Winkel verhindert zuverlässig ein ungewolltes Aushängen des Heizers (Bruch- und Verletzungsgefahr)



- Schritt 6: Markieren Sie die Position der unteren Löcher; siehe Abb. F, entfernen Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass der untere Befestigungswinkel nach oben gedreht ist. Bohren Sie mit einem geeigneten Bohrer in die Wand und setzen Sie die Dübel ein.
- Montieren Sie das Gerät wieder an der Wandhalterung. Befestigen Sie die untere Halterung mit den mitgelieferten kleinen Schrauben, um das Gerät fest zu installieren.



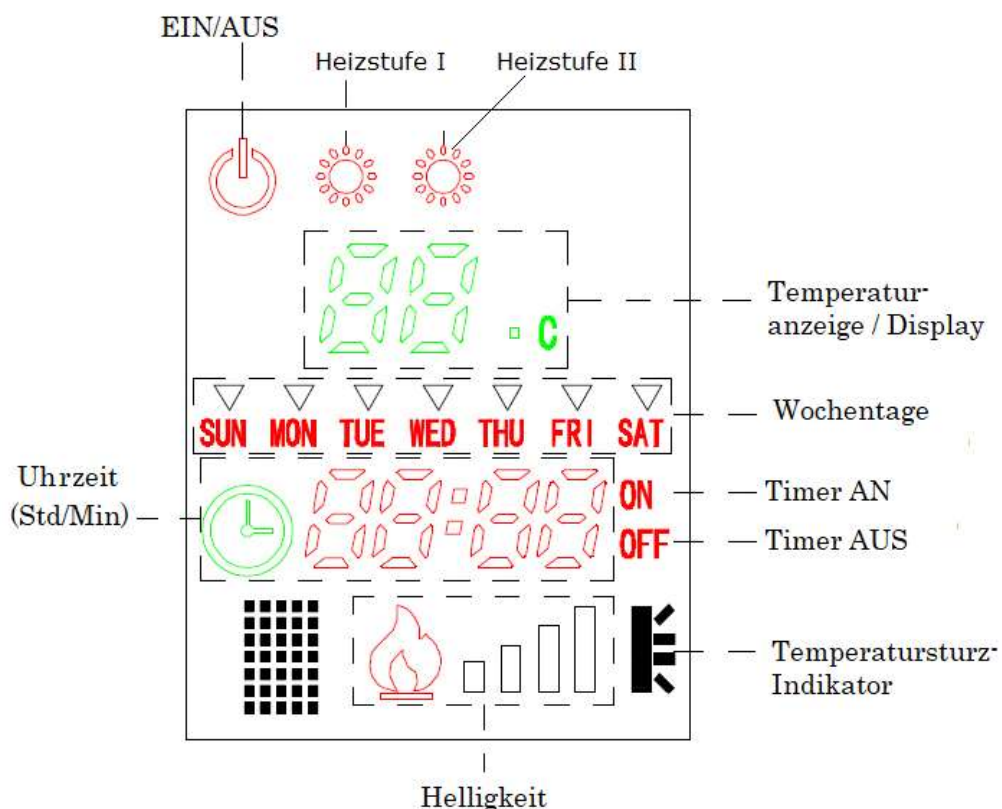
- **HINWEIS:** Zwei Personen werden benötigt, um den nächsten Arbeitsschritt durchzuführen.
- Schritt 7: Packen Sie die Steinchen aus dem Beutel aus und platzieren Sie sie entlang der Leuchteinheit in der gewünschten Position. Legen Sie das Frontglas über die Vorderseite des Kamins und richten Sie die Haken mit den Halterungen auf jeder Seite der Glasscheibe aus. Verwenden Sie die vorher abgeschraubten, silberfarbenen Schrauben (von Punkt 2) und fixieren die Glasscheibe wieder mit dem Korpus; Siehe Abb. G.




- Vergewissern Sie sich nach dem Aufbau und dem Lesen der Anleitung, dass alle Bedienelemente des Kamins in der Position OFF (AUS) stehen.
- Schließen Sie den Kamin an eine 220~240V/50Hz/16Amp. - Steckdose an.

3 BEDIENUNG

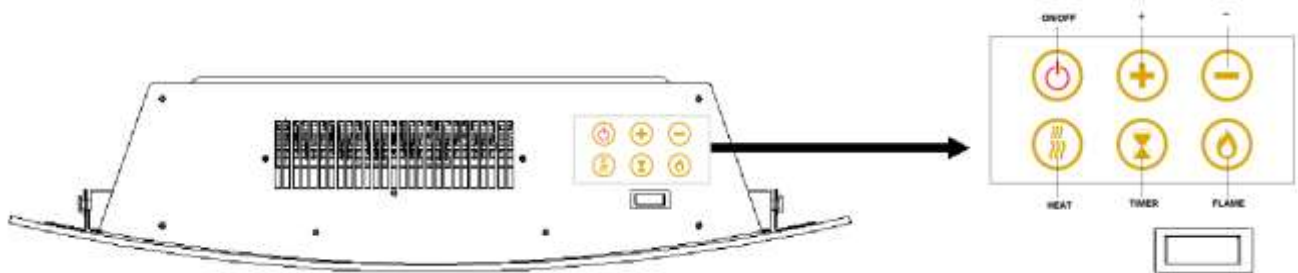
3-1 DISPLAYELEMENTE







WICHTIG: Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn die Umgebungs-temperatur plötzlich um 5-10°C sinkt, die entsprechende Kontrollleuchte  leuchtet auf. (Wenn das Fenster in der kalten Jahreszeit geöffnet wird)

3-2 BEDIENELEMENTE AM GERÄT

- Die Bedienelemente befinden sich an der Oberseite des Geräts.

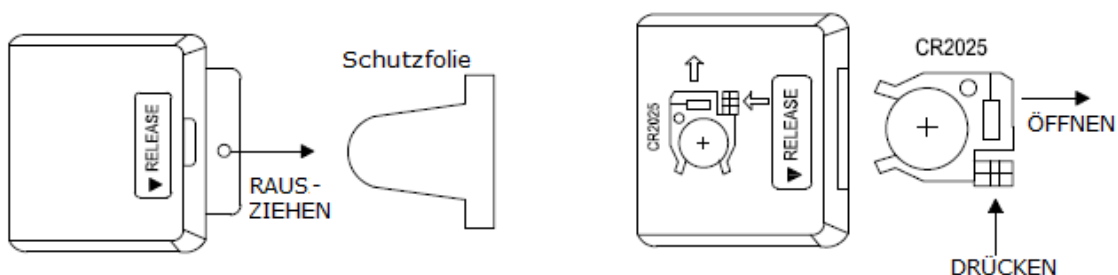


SYMBOL	BEZEICHNUNG	BEDEUTUNG
	Ein/Aus-Taste	Drücken Sie diese Taste einmal, die LED-Flamme schaltet sich ein; das Gerät wird aktiviert und Sie können die nachfolgenden Funktionen wie gewünscht auswählen. Drücken Sie diese Taste erneut, wird das Gerät ausgeschaltet.
	Diese Taste dient ausschließlich der Grundzeit- und Wochentags-einstellung	Drücken Sie diese Taste und "+" oder "-", um die Echtzeit, den Tag (Montag-Dienstag-Mittwoch-Donnerstag-Freitag-Samstag-Sonntag), die Stunde und die Minute einzustellen. Hinweis: Nach jeder Stromunterbrechung müssen alle Daten neu angelernt werden.
	Dimmer	Flammenhelligkeit zyklisch ändern (4 Stufen)
	Heizer	Zwei Einstellungen. Einmal drücken bedeutet niedrige Hitze, zweimal drücken bedeutet hohe Hitze, nochmals drücken bedeutet Heizung aus; der Lüfter arbeitet noch 10 Sekunden lang nach dem Ausschalten der Heizung weiter.

ACHTUNG: Bei der ersten Inbetriebnahme vernehmen Sie wahrscheinlich einen unangenehmen Geruch. Dabei werden produktionsbedingte Rückstände am Heizelement „abgebrannt“. Nach einiger Zeit sollte der Geruch langsam verschwinden.









3-3 INBETRIEBNAHME DER FERNBEDIENUNG

HINWEIS: Die (Infrarot-) Fernbedienung benötigt eine 3V CR2025 Lithium-Zellen-Batterie. Entfernen Sie die Schutzfolie zwischen der Batterie und den Kontakten, um sie in Betrieb nehmen zu können (siehe Abb. unten).



3-4 VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG



SYMBOL	BEZEICHNUNG	BEDEUTUNG
	Ein/Aus-Taste	Drücken Sie diese Taste einmal, die LED-Flamme schaltet sich ein; das Gerät wird aktiviert und Sie können die nachfolgenden Funktionen wie gewünscht auswählen. Drücken Sie diese Taste erneut, wird das Gerät ausgeschaltet.
	DAY (Tag) Zum einen hat diese Taste, in Verbindung mit der +/-/HOUR und MIN die gleiche Funktion, wie die Timer Taste unter Punkt 3.2, zum anderen dient sie bei den Timereinstellungen zur Auswahl des gewünschten Wochentages	EINSTELLUNG: Drücken Sie die DAY-Taste, um die Echtzeit einzustellen, bevor Sie die WEEK-TIME-Einstellungen starten. Erstens: Drücken Sie die DAY-Taste und dann die "+" oder "-"-Taste, um von Montag auf Sonntag zu wechseln; zweitens: Drücken Sie die HOUR-Taste und dann die "+" oder "-"-Taste, um die Zeit nach Stunden einzustellen; drittens: Drücken Sie die MIN-Taste und dann die "+" oder "-"-Taste, um die Zeit nach Minuten einzustellen.
	HOUR (Stunde)	Einstellung nach Stunden
	MIN (Minute)	Einstellung nach Minuten
	WEEK TIME (Wochenzeit) Hier können Sie für jeden Wochentag eine Ein- und eine Ausschaltzeit einstellen.	Diese Taste ist für den Einstieg in den Wochenzeit Timermodus
	SET UP (Einstellungen)	Diese Taste ist für den Wochenzeit-Einstellmodus: EIN/AUS. Siehe „Beispielprogrammierung“ Kapitel 3-4-1
	FLAME LED-Flamme	Drücken Sie diese Taste um die Helligkeit der LED-Flammen einzustellen
	Heizer Funktion I: Heizer zuschalten	Zwei Einstellungen. Einmal drücken bedeutet niedrige Hitze, zweimal drücken bedeutet hohe Hitze, nochmals drücken bedeutet Heizung aus und der Lüfter arbeitet noch 10 Sekunden lang nach dem Ausschalten der Heizung weiter.
	Heizer Funktion I: Temperatur-Einstellungen	Drücken Sie im Heizmodus zuerst die Heizungstaste, dann die "+"-Taste, um die Temperatur zu erhöhen und die "-"-Taste, um die Temperatur im Bereich von 15-30 Grad Celsius zu verringern.

3-4-1 Beispielprogrammierung

- Sie wollen jeden Mittwochabend den Kamin um 18.30 Uhr automatisch ein- und um 22.09 Uhr wieder automatisch ausschalten. Dann gehen Sie wie folgt vor, nachdem Sie zuerst die Grundzeit eingestellt haben. Bitte bedenken Sie, dass nach 10 Sekunden Inaktivität die Anzeige in den Schlafmodus wechselt und vom Bildschirm verschwindet. In diesem Fall wieder die „WEEK TIME“ Taste drücken.
 - **WICHTIG:** Alle Timereinstellungen können nur während des Blinkens des roten Punktes „ON“, bzw. „OFF“ (rechts neben dem Uhrzeitdisplay) getätigt werden!
1. Gerät einschalten und gewünschte Heizstufe und Temperatur wählen
 2. Taste „WEEK/TIME“ 2x drücken. Es erscheint auf der rechten Displayseite am Gerät „00:00“, „On“ und ein blinkender Wochentag. Mit der „+“ oder „-“ Taste nun gewünschten Wochentag (WED) einstellen
 3. Mit der „HOUR“ Taste und der „+“ oder „-“ Taste gewünschte Startstunde (18) und der „MIN“ Taste und der „+“ oder „-“ Taste gewünschte Startminute (30) einstellen
 4. Nun einmal die „SET UP“ Taste drücken. Der rechte Punkt neben der Uhrzeit „On“ wechselt nun auf „OFF“
 5. Jetzt wie unter Punkt 3 beschrieben, die Stoppzeiten (Stunde (22) und Minuten (09)) einstellen. Alle Daten werden nach 10 Sekunden automatisch gespeichert. Bei einem Stromausfall bleiben die Timerdaten gespeichert, die Uhrzeit und Wochentagsdaten aber nicht. Diese müssen danach neu eingegeben werden.

3-5 HINWEISE ZUM ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

- Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet, die bei Überhitzung des Geräts (z. B. durch verstopfte Lüftungsschlitze) ausgelöst wird.
- Aus Sicherheitsgründen wird die Feuerstelle NICHT automatisch wieder eingeschaltet.
- Um das Gerät neu zu starten, trennen Sie es für mindestens 15 Minuten von der Stromversorgung.
- Schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an und schalten Sie die Feuerstelle ein.

4 PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE Ursache/LÖSUNG
Kein Betrieb / kein Lüfter	Prüfen Sie ob eine der Sicherheitsabschaltungen ausgelöst wurde (Überhitzung, Temperatursturz)
Kein Flammeneffekt	LED-Leuchten möglicherweise defekt
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie leer
	Schutzfolie vor der Erstbenutzung nicht entfernt
	Fernbedienung wurde nicht direkt auf den Empfänger am Gerät gerichtet

5 REINIGEN

- Ziehen Sie den Netzstecker vor allen Reinigungsarbeiten und warten Sie mind. 10 Minuten bis das Gerät sich vollständig abgekühlt hat!
- Befreien Sie die Lüftungsritzen regelmäßig mit einem Staubsauger von Staub!
- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch! Lassen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen!

- Verwenden Sie kein Reinigungsbenzin oder chemische Lösungsmittel, um das Heizgerät zu reinigen.

6 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter.

Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu!

Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll!

Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

7 TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	220-240V~50 Hz
Leistungsaufnahme max.	1750-2000W
Schutzklasse	I
Maße (BxTxH)	ca. 90x15x56 cm
Gewicht	ca. 15 kg

BEZEICHNUNG	SYMBOL	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,0 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0,9 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,0 kW
Nebenstromverbrauch		
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	1,853 kW
Bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	0,915 kW
Im Bereitschaftszustand	el_{SB}	0,00035 kW

8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

Wandkamin „Camden“

Artikel-Nr.:
Article-No.:

61091

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

2014/35/EU
2014/30/EU
2009/125/EG
2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

EN 60335-1:2012+A11
EN 60335-2-30:200+A11
EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2013
EN 61000-3-3:2014

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

Romeo Gut
Birkichstrasse 8
74549 Wolpertshausen

Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

15.03.2021

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer